



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail:
support@cncd.org.ro

HOTĂRÂREA NR. 479
din 02.09.2009

Dosar nr.: 307/2009

Petiția nr.: 7803 din data 28.07.2009

Petent: B C

Reclamat: Clubul Sportiv Steaua București

Obiect: Încălcarea dreptului la demnitate personală prin afișarea unui banner la un meci de fotbal cu următorul conținut „Cât ține femeia maghiară rahatul în ea? Nouă luni!”

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul sau reședința petentului

I.1.1. B C cu domiciliul în alea
jud Harghita

I.2. Numele, domiciliul sau reședința reclamatului

I.2.1. Clubul Sportiv Steaua București, cu sediul în București, B-dul Ghencea, nr. 45, sector 6

II. Obiectul sesizării

2.1. Sesizarea face referire la faptul că la meciul de fotbal Steaua – Ujpest Budapest a fost afișat un banner cu următorul conținut: „Cât ține femeia maghiară rahatul în ea? Nouă luni!”. Petentul consideră că prin afișarea acestui banner se aduce atingere demnității persoanelor de naționalitate maghiară.

III. Descrierea presupusei fapte de discriminare

3.1. La data de 16 iulie 2009, în tribune, la meciul de fotbal Steaua – Ujpest Budapest, din Liga Europa, a fost afișat un banner cu următorul conținut: „Cât ține femeia maghiară rahatul în ea? Nouă luni!”. Petentul consideră că afișarea respectivului banner constituie o faptă care se încadrează în prevederile art 15 din OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată.

IV. Procedura de citare

4.1. În temeiul art. 20, alin.4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

4.2. Prin adresa cu nr.7423/05.08.2009 a fost citat petentul. Prin citație a fost ridicată, din oficiu, excepția necompetenței materiale a CNCD. Părțile au fost citate pentru termenul stabilit de Consiliu, la data de 01.09.2009.

4.3. Prin citații, Consiliul a solicitat părților să își prezinte punctul de vedere precum și orice mijloace de probe referitor la obiectul petiției, respectiv al susținerilor.

V. Susținerile părților

Susținerile petentului

5.1.1. Petentul susține că la meciul de fotbal Steaua – Ujpest Budapest a fost afișat un banner cu următorul conținut: „Cât ține femeia maghiară rahatul în ea? Nouă luni!”. Petentul consideră că prin afișarea acestui banner se aduce atingere demnității persoanelor de naționalitate maghiară.

5.1.2 Petentul arată că deși se identifică ca fiind de naționalitate secuiască, prin bannerul respectiv este grav atins dreptul său la demnitate personală deoarece mama dânsului este de naționalitate maghiară.

5.1.3 Petentul solicită dispunerea măsurilor legale împotriva clubului sportiv Steaua București, în conformitate cu prevederile O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată,

VI. Motivele de fapt și de drept

6.1.1 În fapt, petentul consideră că i-a fost încălcat dreptul la demnitate personală prin afișarea unui banner la un meci de fotbal și solicită dispunerea măsurilor legale împotriva clubului sportiv Steaua București.

6.2.1. În drept, având în vedere situația prezentată și dispozițiile legale incidente, Colegiul Director constată că potrivit legii nr. 4/2008 privind prevenirea și combaterea violenței cu ocazia competițiilor și a jocurilor sportive

Art. 10 alin.1 lit. r Pentru organizarea și desfășurarea activității de asigurare a ordinii și siguranței spectatorilor în arena sportivă, organizatorul de competiții sau de jocuri sportive are următoarele obligații:... r) să interzică afișarea în arena sportivă a simbolurilor, sloganurilor ori textelor cu conținut obscen sau care incită la denigrarea țării, la xenofobie, la ură națională, rasială, de clasă ori religioasă, la discriminări de orice fel și la violență, indiferent pe ce suport ar fi inscripționate;
rt. 36 alin.1 Utilizarea în arena sportivă a simbolurilor fasciste, rasiste sau xenofobe, răspândirea ori deținerea, în vederea răspândirii, de asemenea

simboluri în arena sportivă constituie infracțiune și se pedepsește potrivit art. 4 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 31/2002 privind interzicerea organizațiilor și simbolurilor cu caracter fascist, rasist sau xenofob și a promovării cultului persoanelor vinovate de săvârșirea unor infracțiuni contra păcii și omenirii, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 107/2006, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 20 Spectatorilor le este interzis:e) să introducă în arena sportivă inscripții, embleme, pancarte, bannere, afișe, steaguri sau alte suporturi ce conțin simboluri, sloganuri, imagini ori texte cu conținut obscen

Art 22 Săvârșirea, de către spectatori sau de către oficiali, în incinta bazei sau a arenei sportive, a faptelor prevăzute la art. 20 constituie contravenții, dacă nu s-au produs vătămări ale integrității corporale sau ale sănătății ori pagube materiale, și se sancționează după cum urmează:c) cu amendă de la 250 lei la 750 lei sau prestarea a 100-150 ore de activități în folosul comunității, precum și cu sancțiunea contravențională complementară de interzicere a accesului la competițiile și jocurile sportive de genul celor la care aceștia au săvârșit fapta pe o perioadă de 6 luni, faptele prevăzute la art. 20 lit. c), d), e), f), j), o), u) și v);

Art. 28 Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor se fac de către polițiști și jandarmi.

6.2.2 Din acest punct de vedere, examinând plângerea și dispozițiile legale incidente, în speță prevederile legii nr.4/2008, cu modificările și completările ulterioare, Colegiul Director constată că în competițiile sportive, respectarea principiului nediscriminării este garantat în mod particular. Raportându-ne la prevederile Ordonanței de Guvern nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, reținem că acestea constituie cadrul general al reglementării discriminării în legislația românească, sub aspectul materiei și a răspunderii juridice, aflându-ne în domeniul regimului juridic contravențional, respectiv al răspunderii contravenționale.

6.2.3. Astfel, în speța dedusă soluționării, constatăm existența unei reglementări speciale, Legea nr. 4/2008, cu modificările și completările ulterioare, privind prevenirea și combaterea violenței cu ocazia competițiilor și a jocurilor sportive., în raport cu prevederile Ordonanței de Guvern nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, reglementare cadru cu caracter general. Față de aceste aspecte, reținem aplicarea principiului de drept "*specialia generalibus derogant*" potrivit căruia legea specială, fie anterioară, fie posterioară sau concomitentă cu cea generală se aplică în primul rând, având preferință față de legea generală. Acest aspect este cu atât mai evident, cu cât competența de a analiza și dispune excede competențelor Colegiului Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării.

6.2.4 Colegiul Director ia act de faptul că bannerul a fost afișat la o competiție sportivă, respectiv la meciul de fotbal dintre Steaua și Ujpest Budapest. Având în vedere că pentru faptele care au loc în cadrul competițiilor sportive există o lege specială care reglementează în mod distinct sancționarea acestor fapte și stabilește totodată și competența de a aplica aceste sancțiuni către polițiști și jandarmi, CNCD nu este competent să soluționeze plângerea

având în vedere prevederile Legii 4/2008 privind prevenirea și combaterea violenței cu ocazia competițiilor și a jocurilor sportive.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, cu **unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

**COLEGIUL DIRECTOR
HOTĂRĂȘTE:**

1. Aspectele sesizate în petiție nu intră sub incidența O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată.

2. Clasarea dosarului

3. Se va răspunde petentului în sensul celor hotărâte;

VII. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VIII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.

Membrii Colegiului Director prezenți la ședință

ISTVAN HALLER – Membru

GERGELY DEZIDERIU – Membru

NIȚĂ DRAGOȘ TIBERIU - Membru

